

KOF Konjunkturforschungsstelle

Gastgewerbe | Restauration + hébergement

Konjunkturumfrage Enquête conjoncturelle

Zuversicht in der Beherbergung, gedämpfte
Nachfrageerwartungen in der Gastronomie

Confiance pour l'hôtellerie, baisse de la demande attendue dans la
gastronomie

Januar / Janvier 2022

Quartalsumfrage / Enquête trimestrielle

Erläuterungen

Die KOF Konjunkturforschungsstelle führt die Umfrage Gastgewerbe in Zusammenarbeit mit GastroSuisse (Verband für Hotellerie und Restauration) durch. Bei der Auswertung werden die qualitativen Antworten (z.B. grösser, gleich, kleiner) einer Firma mit deren Beschäftigtenzahl gewichtet und die Prozentanteile dieser (+), (=) und (-) Antworten ermittelt. Der Saldo zeigt die überwiegende Tendenz an und errechnet sich aus der Differenz zwischen den (+) und (-) Prozentanteilen. Die quantitativen Angaben (Umsatz in Prozent, Belegungsgrad) werden direkt mit der Zahl der Beschäftigten gewichtet.

Die Aggregation zu Gastronomie und zu Beherbergung führt über eine separate Auswertung der kleinen, mittleren und grossen Firmen, welche mit der Bedeutung der entsprechenden Grössenklasse gewichtet werden, jene zu Gastgewerbe insgesamt erfolgt anhand der Wertschöpfungsanteile der Gastronomie und der Beherbergung.

Grafiken: Der Saldo ist die Differenz zwischen den positiven und negativen Prozentanteilen der Antworten. Er stellt somit die überwiegende Tendenz dar. Auf den Seiten 4 und 5 wird der Saldo als Originalwert, auf den übrigen Seiten in geglätteter Form wiedergegeben. Dabei wird das CENSUS-X11-Verfahren angewendet (glatte Komponente).

Interpretation der Resultate in der Balken-Darstellung:

Die Ergebnisse der Fragen sind auf den Seiten 10 und 11 als Balken dargestellt. Ein Balken entspricht 100% der Antworten. Die Antwortanteile hinsichtlich der drei Antwortkategorien (+,=,-) zu einer Frage sind dabei unterschiedlich schraffiert. Sie können die Antwortanteile einer Frage zu einem Bereich mit anderen Bereichen oder mit dem Gastgewerbe insgesamt vergleichen, um die unterschiedlichen Entwicklungstendenzen zu erkennen.

Explications

Le KOF Centre de recherches conjoncturelles s'est associé avec Gastro-Suisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration) pour faire cette enquête. Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (p.e. plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et, l'on calcule les parts en pour cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde représente la tendance dominante ; il se calcule en déterminant la différence entre les parts des réponses (+) et (-). Les données quantitatives (chiffre d'affaires en pour cent, taux d'occupation) sont pondérées directement en utilisant les effectifs de personnel.

L'agrégation à la restauration et à l'hébergement s'est réalisée moyennant un dépouillement séparé des petites, moyennes et grandes entreprises et pondérées selon leur importance ; la restauration et hébergement au total est pondérée par la valeur ajoutée de la restauration et de l'hébergement.

Graphiques : Le solde qui correspond à la différence entre les pourcentages des réponses positives et négatives, représente la tendance dominante. Aux pages 4 et 5 le solde est indiqué sous forme originale, aux autres pages sous forme lissée. Le lissage est obtenu par la méthode CENSUS-X11.

Interprétation des résultats dans la matrice :

Les résultats des réponses sont représentés, pour chaque branche, par un diagramme en barres. Chaque barre correspond à 100% des réponses des entreprises participantes. Les pourcentages de réponses relatifs aux trois catégories de questions (+,=,-) portent des hachures différentes. Vous pouvez comparer les pourcentages de réponses d'une branche avec d'autres branches ou avec l'industrie dans son ensemble et voir ainsi quelles sont leurs divergences d'évolution.

Inhaltsverzeichnis

Erläuterungen

Table des matières

Erläuterungen	2 Explications	2
Kommentar und Grafiken		
Gastgewerbe insgesamt	4 Ensemble branches des services	5
Zuversicht in der Beherbergung, gedämpfte Nachfrageerwartungen in der Gastronomie	Confiance pour l'hôtellerie, baisse de la demande attendue dans la gastronomie	
Gastronomie	4 Restauration	5
Beherbergung	6 Hébergement	7
Grafiken Tourismuszonen	8 Graphiques zones touristiques	8
Detaillierte Ergebnisse		
Gastgewerbe insgesamt	10 Ensemble de restauration et hébergement	11
Nach Branchen	10 Par branches	11
Résultats détaillés		

Herausgeberin / Éditeur

KOF Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich
KOF Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich

Direktor / Direction

Prof. Dr. Jan-Egbert Sturm

Konjunkturmfragen /
Enquêtes conjoncturelles

Dr. Klaus Abberger, Forschungsbereich Konjunkturmfragen und weitere KOF-Mitarbeiter

Koordination / Coordination

Sebastien Dufournet, Manuel Willimann

Layout

Severin Thöni

Postadresse / Adresse postale

LEE F 101, Leonhardstrasse 21, 8092 Zürich

Telefon / Téléphone

+41 44 632 80 64

E-Mail

ggu@kof.ethz.ch

Telefax / Télifax

+41 44 632 13 52

Website

www.kof.ethz.ch

Diese Publikation wird als Gegenleistung für die Teilnahme an der Konjunkturmfrage abgegeben. Weiterveröffentlichung (auch auszugsweise) ist nur mit Bewilligung des Herausgebers und unter Quellenangabe gestattet.

Cette publication est distribuée en contrepartie de la participation à l'enquête conjoncturelle. Toute publication d'une reproduction (même d'extraits) n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur et avec mention de la source.

Gastgewerbe insgesamt

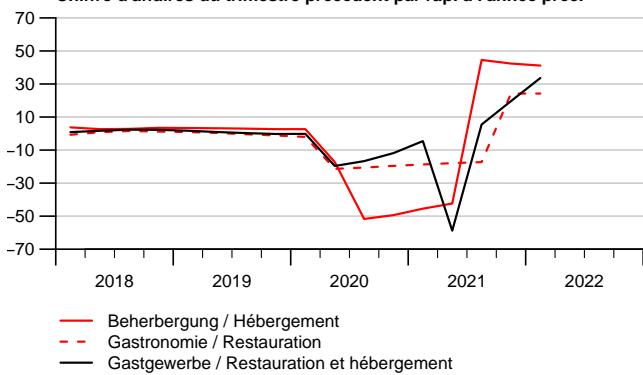
Zuversicht in der Beherbergung, gedämpfte Nachfrageerwartungen in der Gastronomie

Nachdem sich ihre Beurteilung im Vergleich zum Vorquartal saisonbereinigt leicht eingetrübt hat, wird die Geschäftslage im Gastgewerbe im Januar immer noch als vorwiegend schlecht eingestuft. Rund 36% der Firmen beurteilen ihre Geschäftslage als schlecht – im Oktober 2021 waren es weniger als 30%. Bei fast der Hälfte gilt die Geschäftslage als befriedigend und 18% bezeichnen sie als gut. Der mengenmässige Absatz hat gegenüber dem Vorjahr kräftig zugenommen, entsprechend gestiegen sind auch die Umsätze. Die Nachfrage ist in den letzten drei Monaten erneut gestiegen, allerdings weniger stark als im Vorquartal. Die Ertragslage hat sich per saldo in den letzten drei Monaten marginal verbessert. Fast zwei Fünftel der befragten Unternehmen berichten von einer Verbesserung ihrer Ertragslage, jeweils ein Drittel von einer unveränderten respektive einer verschlechterten Lage. Obwohl der Personalbestand insgesamt leicht erhöht werden konnte, wird die Zahl der Beschäftigten als zu klein beurteilt. Die betrieblichen Einrichtungen gelten nach wie vor als zu gross.

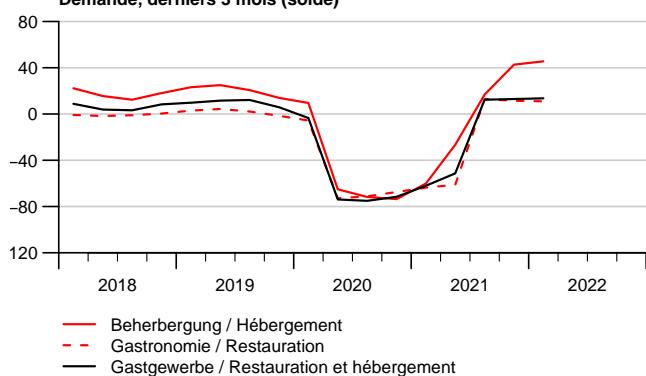
Die Erwartungen hinsichtlich der zukünftigen Nachfrage haben sich saisonbereinigt leicht eingetrübt. Rund 27% der befragten Unternehmen rechnen für die kommenden drei Monaten mit einem Anstieg, über 30% hingegen mit einem Rückgang. Dennoch erwarten die Unternehmen des Gastgewerbes eine Erhöhung ihres Absatzes. Gleichzeitig dürften die Preise erneut leicht steigen: 19% der Teilnehmenden geben an, ihre Verkaufspreise erhöhen zu wollen. Per saldo planen die Unternehmen, die Zahl ihrer Beschäftigten leicht zu verringern. Auf Sicht von sechs Monaten rechnen sie mit einer weiteren Verbesserung ihrer Geschäftslage.

Nach Tourismuszonen betrachtet zeigt sich, dass die Unternehmen aus den grossen Städten ihre Geschäftslage immer noch als vorwiegend schlecht einstufen, und dass ihre Beurteilung negativer ausfällt als im Vorquartal. In den Berg- und Seeregionen wird sie hingegen als günstig eingestuft. Für die kommenden sechs Monate erwarten die Betriebe in den Städten und Bergen eine Verbesserung ihrer Lage, in den Seeregionen soll sie unverändert bleiben.

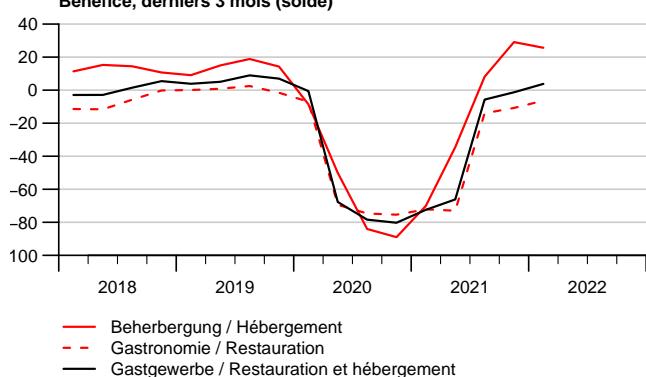
Umsatz Vorquartal gegenüber Vorjahr, in %
Chiffre d'affaires du trimestre précédent par rap. à l'année préc.



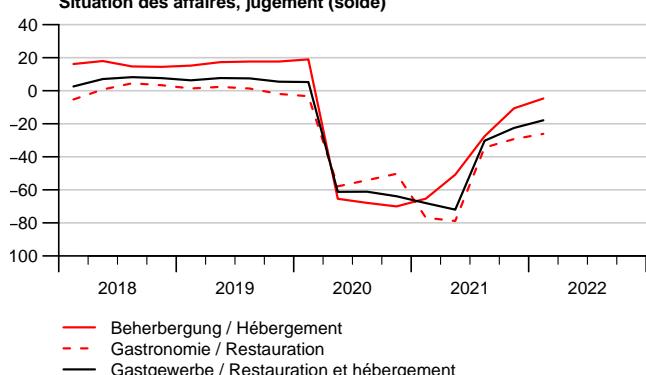
Nachfrage, letzte 3 Monate (Saldo)
Demande, derniers 3 mois (solde)



Ertragslage, letzte 3 Monate (Saldo)
Bénéfice, derniers 3 mois (solde)

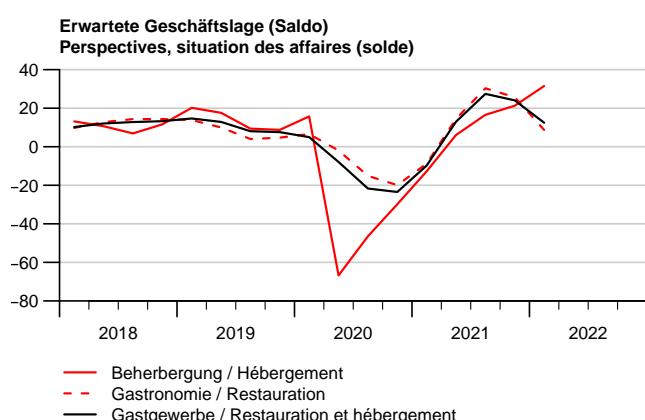
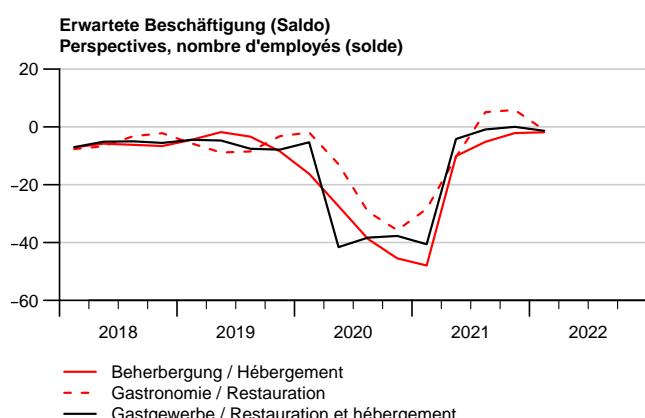
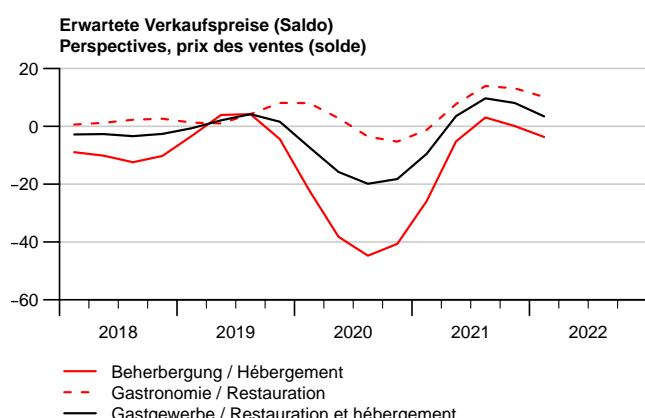
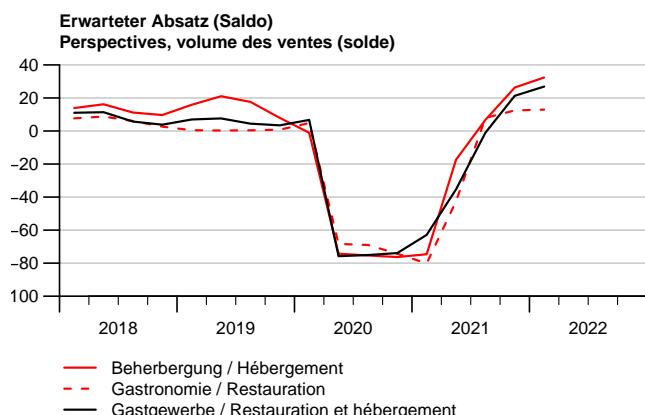


Geschäftslage, Urteil (Saldo)
Situation des affaires, jugement (solde)



24.01.2022 / Pascal Seiler

Die Kommentare orientieren sich vor allem an den von Saison- und Zufallseinflüssen bereinigten Werten (glatte Komponente).



Restauration et hébergement

Confiance pour l'hôtellerie, baisse de la demande attendue dans la gastronomie

Après un léger assombrissement par rapport au trimestre précédent en données corrigées des variations saisonnières, la situation des affaires dans l'hôtellerie-restauration est toujours jugée globalement mauvaise en janvier. Environ 36% des entreprises la trouvent défavorable. En octobre 2021, elles étaient moins de 30%. Près de 50% la jugent satisfaisante et 18% la qualifient de bonne. Le volume des ventes a sensiblement augmenté par rapport à l'année précédente et les chiffres d'affaires ont également progressé en conséquence. La demande a de nouveau progressé au cours des trois derniers mois, mais moins fortement qu'au trimestre précédent. Dans l'ensemble, la situation bénéficiaire a connu une amélioration marginale au cours du dernier trimestre. Près de deux cinquièmes des entreprises interrogées font état d'une amélioration, un tiers d'entre elles rapportent une stagnation et un autre tiers une détérioration. Malgré une légère augmentation des effectifs, leur nombre est toujours jugé trop faible. Les installations opérationnelles sont quant à elle toujours perçues comme excessives.

Les anticipations concernant la demande, corrigées des variations saisonnières, se sont légèrement dégradées. Environ 27% des entreprises interrogées s'attendent à une hausse pour les trois prochains mois, alors que plus de 30% prévoient une baisse. Les entreprises du secteur de l'hôtellerie-restauration tablent néanmoins sur une augmentation des ventes. Parallèlement, les prix devraient de nouveau légèrement monter puisque 19% des participants déclarent vouloir majorer leurs prix de vente. Une majorité d'entreprises prévoient de réduire un peu leurs effectifs. À un horizon de six mois, les établissements estiment que la situation des affaires devrait de nouveau s'améliorer.

Lorsqu'on s'intéresse aux zones touristiques, on constate que dans les grandes villes, les entreprises jugent toujours la situation des affaires globalement mauvaise et se montrent plus négatives qu'au trimestre précédent. Dans les régions de montagnes et de lacs, la situation est en revanche qualifiée de satisfaisante. Pour les six prochains mois, les établissements des villes et des montagnes s'attendent à une amélioration, alors que dans les régions des lacs on mise sur une stagnation.

Les commentaires sont surtout fondés sur des valeurs corrigées des variations saisonnières et aléatoires (composante lissée).

Gastronomie

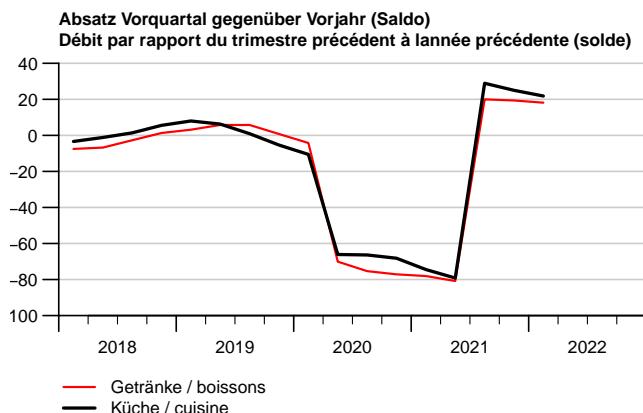
Die Geschäftslage in der Gastronomie hat sich im Januar 2022 im Vergleich zur vorhergehenden Befragung kaum verändert und wird weiterhin als befriedigend eingeschätzt. Die Anteile der Unternehmen, die je von einer besseren, unveränderten und schlechteren Geschäftslage berichten, halten sich die Waage. Die Nachfrage hat saisonbereinigt leicht abgenommen. Dennoch hat das Absatzvolumen im Vergleich zum Vorjahresquartal zugenommen, im Bereich «Küche» stärker als im Bereich «Getränke». Die Gastronomen berichten von mehreren Hemmnissen für die Leistungserbringung, von welchen die gesetzlichen Rahmenbedingungen am stärksten ins Gewicht fallen. Aber auch die Zahl der Betriebe, die eine ungenügende Nachfrage beklagt, hat saisonbereinigt zugenommen. Der Personalbestand wurde nur noch marginal erhöht, und die Zahl der Beschäftigten wird von weniger Unternehmen als zu klein eingestuft als noch im Vorquartal. Für die nahe Zukunft erwarten die Gastronomen, dass ihre Zahl der Beschäftigten leicht abnehmen wird. In den nächsten drei Monaten soll die Nachfrage wieder abnehmen. Ein Fünftel der Unternehmen gibt außerdem an, ihre Verkaufspreise erhöhen zu wollen.

Beherbergung

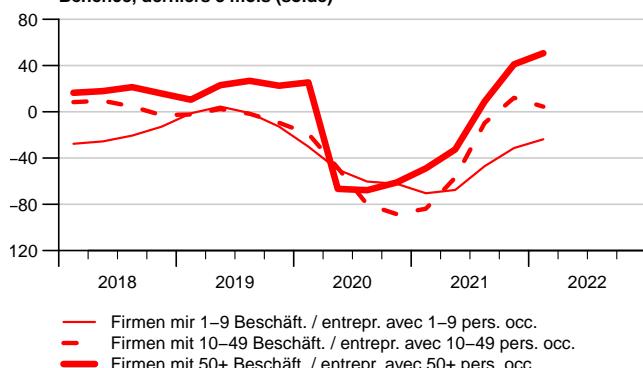
Das Beherbergungsgewerbe beurteilt seine Geschäftslage im Januar 2022 nach wie vor eher als ungünstig, die Lage hat sich im Vergleich zum Vorquartal aber erneut tendenziell entspannt. Die Anzahl von Logiernächten ist gegenüber dem Vorjahr gestiegen. Der Anstieg fußt dabei sowohl auf einem Anstieg der Logiernächte von Inländern als auch auf einem Anstieg der Logiernächte von Ausländern. Der durchschnittliche Zimmerbelegungsgrad betrug rund 57%. Im Vorquartal lag er bei 53%. Die Ertragslage hat sich in den letzten drei Monaten erneut verbessert. Obwohl der Personalbestand kräftig erhöht werden konnte, wird die Zahl der Beschäftigten als zu klein beurteilt. Dennoch rechnen die Unternehmen damit, dass die Zahl ihrer Beschäftigten in den nächsten drei Monaten abnehmen wird. Der Stand der Reservationen und Buchungen für das 1. Quartal 2022 ist bei mehr als der Hälfte der Unternehmen höher als im Vorjahresquartal. Fast die Hälfte der Unternehmen erwarten, dass die Zahl der Logiernächte von ausländischen Gästen zunehmen wird. Die Logiernächtezahlen bei den Inländern dürften ebenfalls wachsen, allerdings weniger stark. Die Zimmerpreise werden sich in den nächsten drei Monaten voraussichtlich nicht verändern. Die Geschäftsaussichten für die kommenden sechs Monate sind zuversichtlich. Zwei Fünftel der Firmen erwarten, dass sich ihre Geschäftslage verbessern wird.

Gastronomie

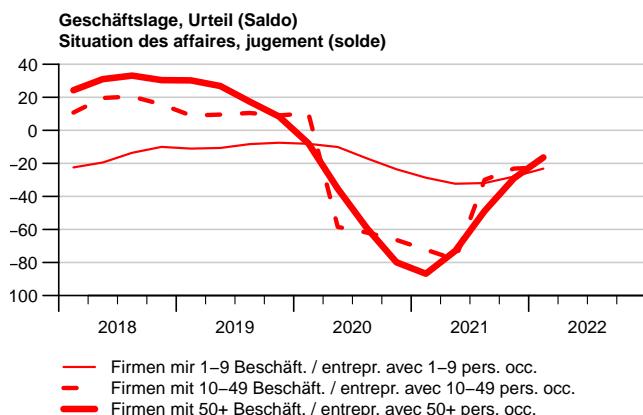
Restauration



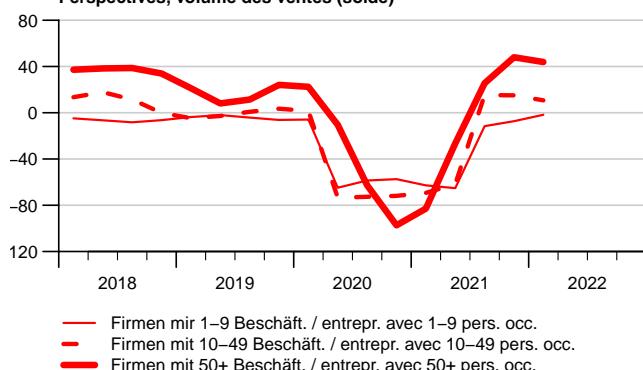
Absatz Vorquartal gegenüber Vorjahr (Saldo)
Débit par rapport du trimestre précédent à l'année précédente (solde)



Ertragslage, letzte 3 Monate (Saldo)
Bénéfice, derniers 3 mois (solde)

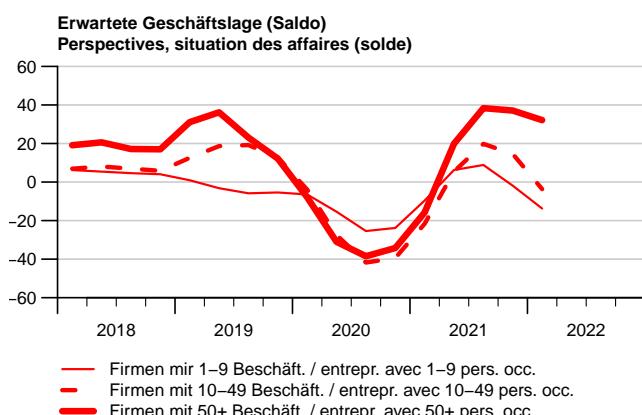
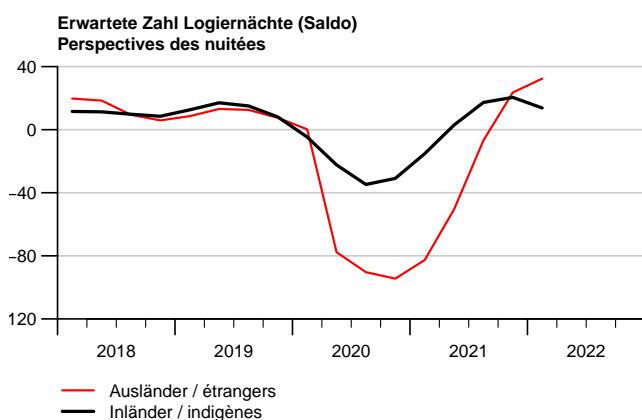
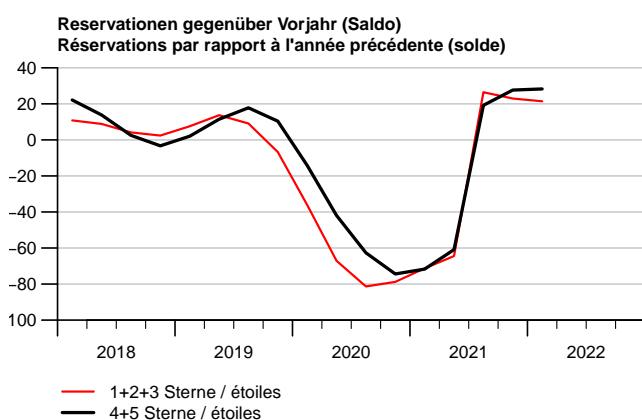
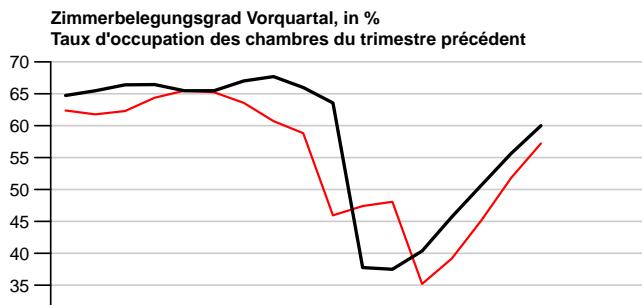


Geschäftslage, Urteil (Saldo)
Situation des affaires, jugement (solde)



Erwarteter Absatz (Saldo)
Perspectives, volume des ventes (solde)

Beherbergung Hébergement



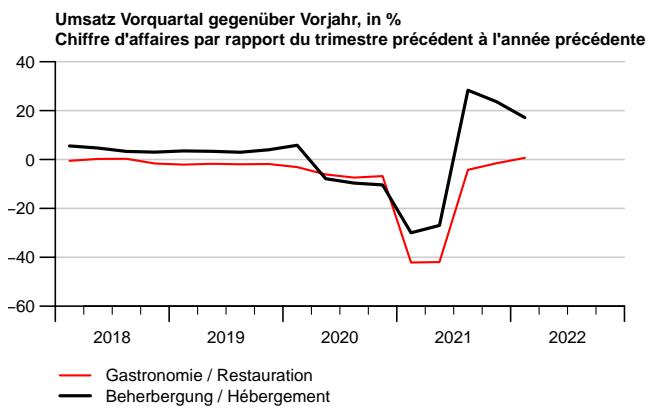
Restauration

En janvier 2022, la situation des affaires dans la restauration n'a guère changé par rapport à l'enquête précédente et est toujours jugée satisfaisante. Les parts des entreprises signalant une amélioration, une stagnation ou une dégradation s'équilibrivent. En données corrigées des variations saisonnières, la demande a légèrement diminué. Néanmoins, le volume des ventes a progressé par rapport au même trimestre de l'année précédente, plus fortement pour la «cuisine» que pour les «boissons». Les restaurateurs font état de plusieurs freins à la prestation de services, les conditions cadres étant le plus important. Mais le nombre d'entreprises déplorant une demande insuffisante, après correction des variations saisonnières, est également en hausse. Les effectifs n'ont été augmentés que de manière marginale et les participants sont moins nombreux qu'au trimestre précédent à indiquer un manque de personnel. Les restaurateurs s'attendent d'ailleurs à une légère baisse à court terme. La demande devrait de nouveau diminuer au cours des trois prochains mois. Un cinquième des sondés déclare également vouloir majorer les prix de vente.

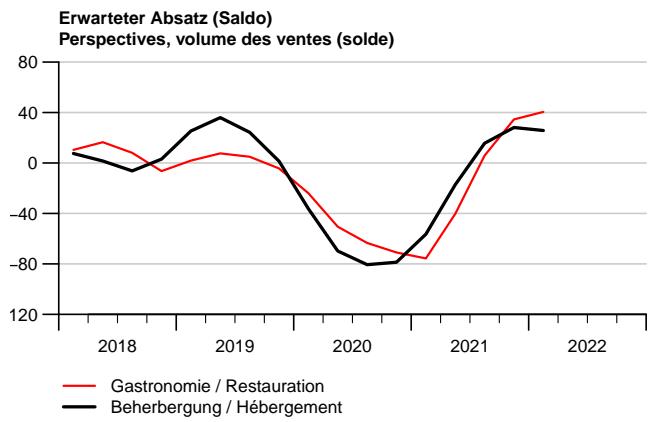
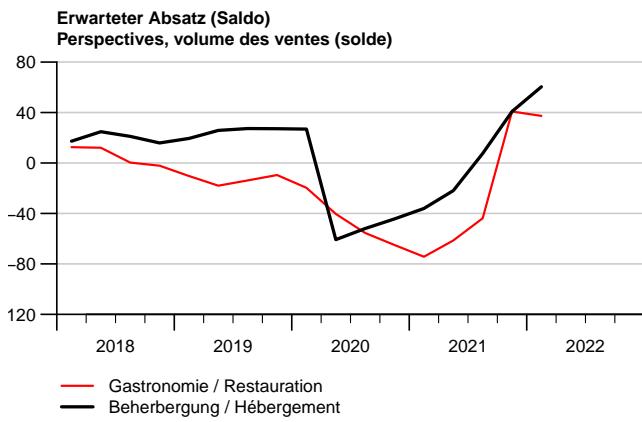
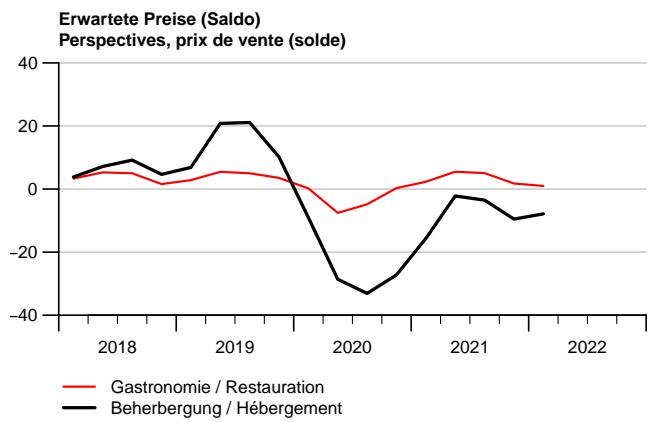
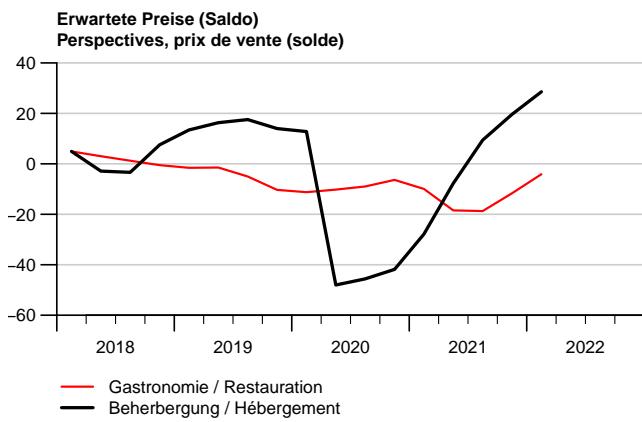
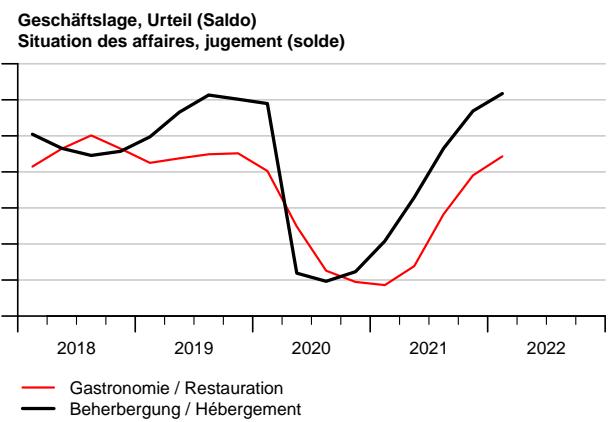
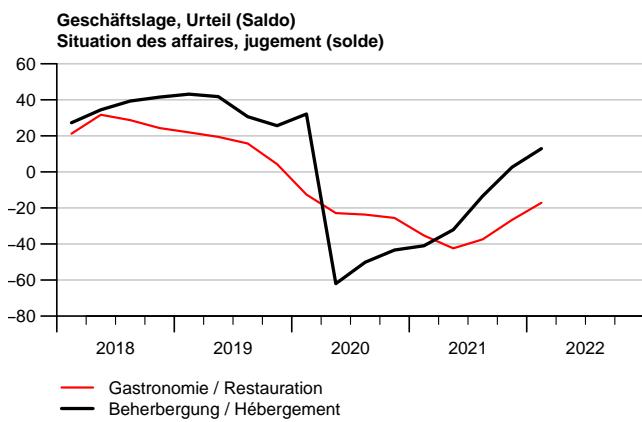
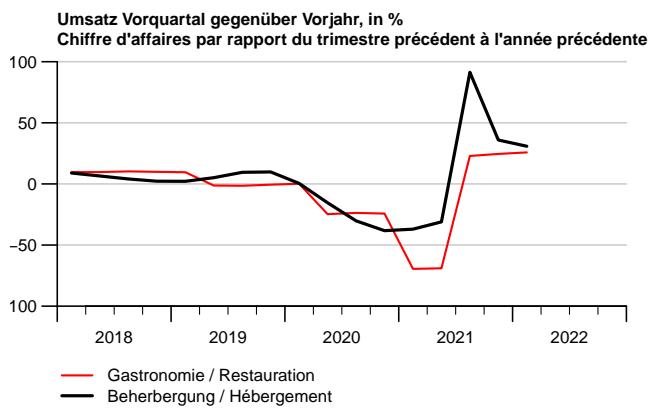
Hébergement

Le secteur de l'hébergement juge toujours la situation des affaires plutôt défavorable en janvier 2022, mais on constate une tendance à l'amélioration par rapport au trimestre précédent. Le nombre de nuitées a augmenté par rapport à l'année précédente. Cette hausse est due à la fois à la fréquentation des clients suisses mais aussi des étrangers. Le taux d'occupation moyen des chambres était d'environ 57%, contre 53% au trimestre précédent. La situation bénéficiaire s'est pour sa part de nouveau améliorée au cours du dernier trimestre. Malgré une forte augmentation des effectifs, leur nombre est jugé trop faible. Néanmoins, les entreprises s'attendent à ce qu'ils diminuent au cours des trois prochains mois. Le niveau de réservations pour le premier trimestre 2022 est supérieur à celui du même trimestre de l'année dernière pour plus de la moitié des établissements. Près de 50% estiment que le nombre de nuitées des clients étrangers va augmenter, tout comme celui des clients suisses, mais dans une moindre mesure. Les prix, eux, ne devraient pas varier dans les trois mois à venir. Les perspectives pour le prochain semestre sont encourageantes. Deux cinquièmes des entreprises anticipent une amélioration de la situation des affaires.

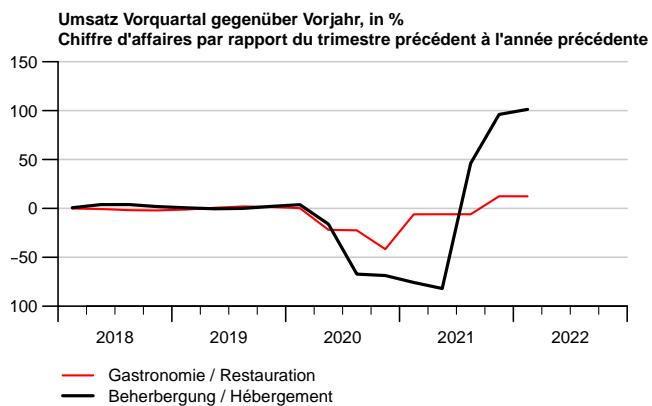
Berggebiete
Zones de montagne



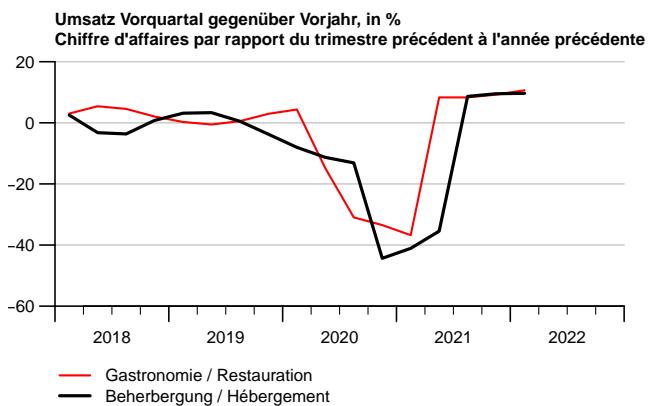
Seezonen
Zones des lacs



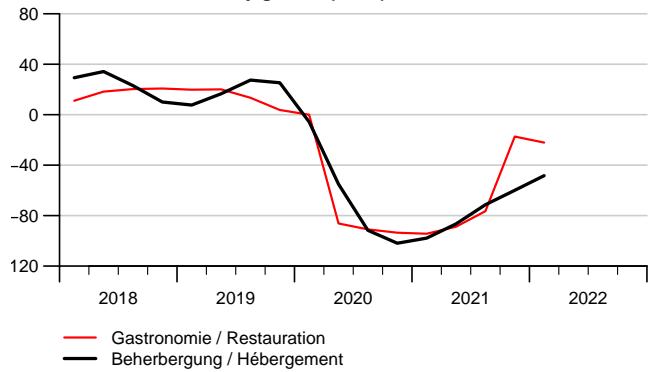
Grosse Städte Grandes villes



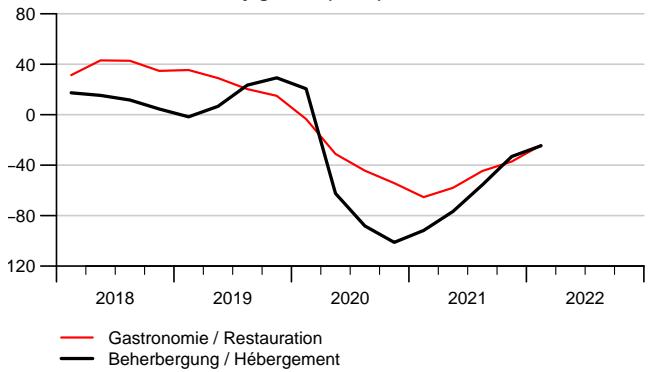
Übrige Gebiete Autres zones



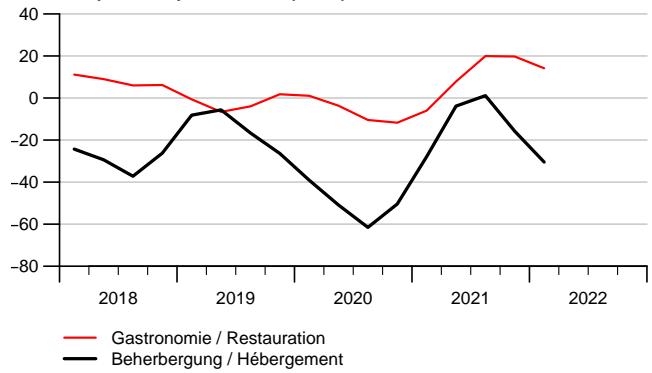
Geschäftslage, Urteil (Saldo) Situation des affaires, jugement (solde)



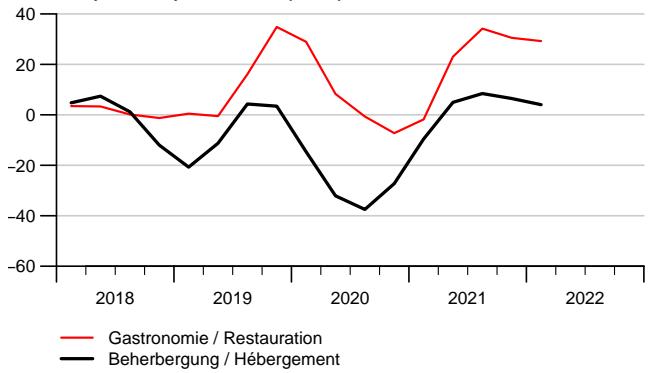
Geschäftslage, Urteil (Saldo) Situation des affaires, jugement (solde)



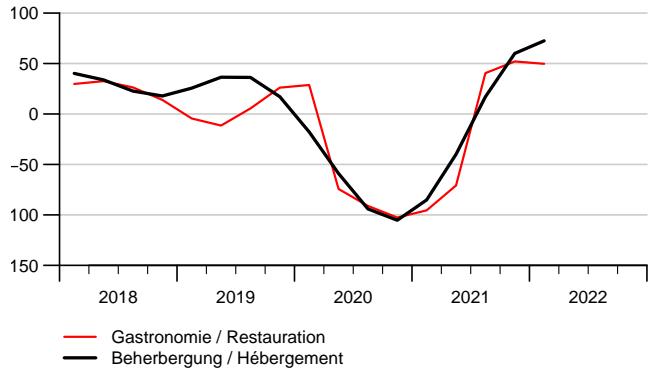
Erwartete Preise (Saldo) Perspectives, prix de vente (solde)



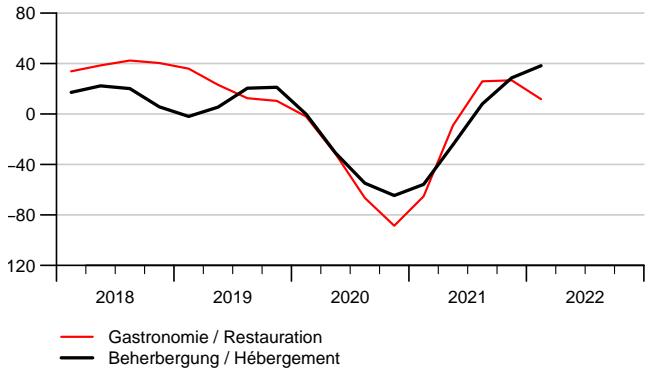
Erwartete Preise (Saldo) Perspectives, prix de vente (solde)

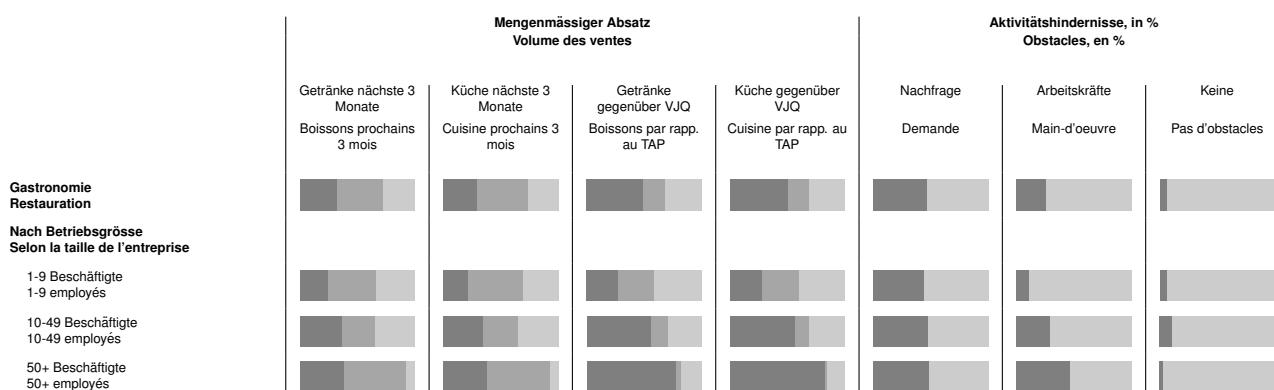
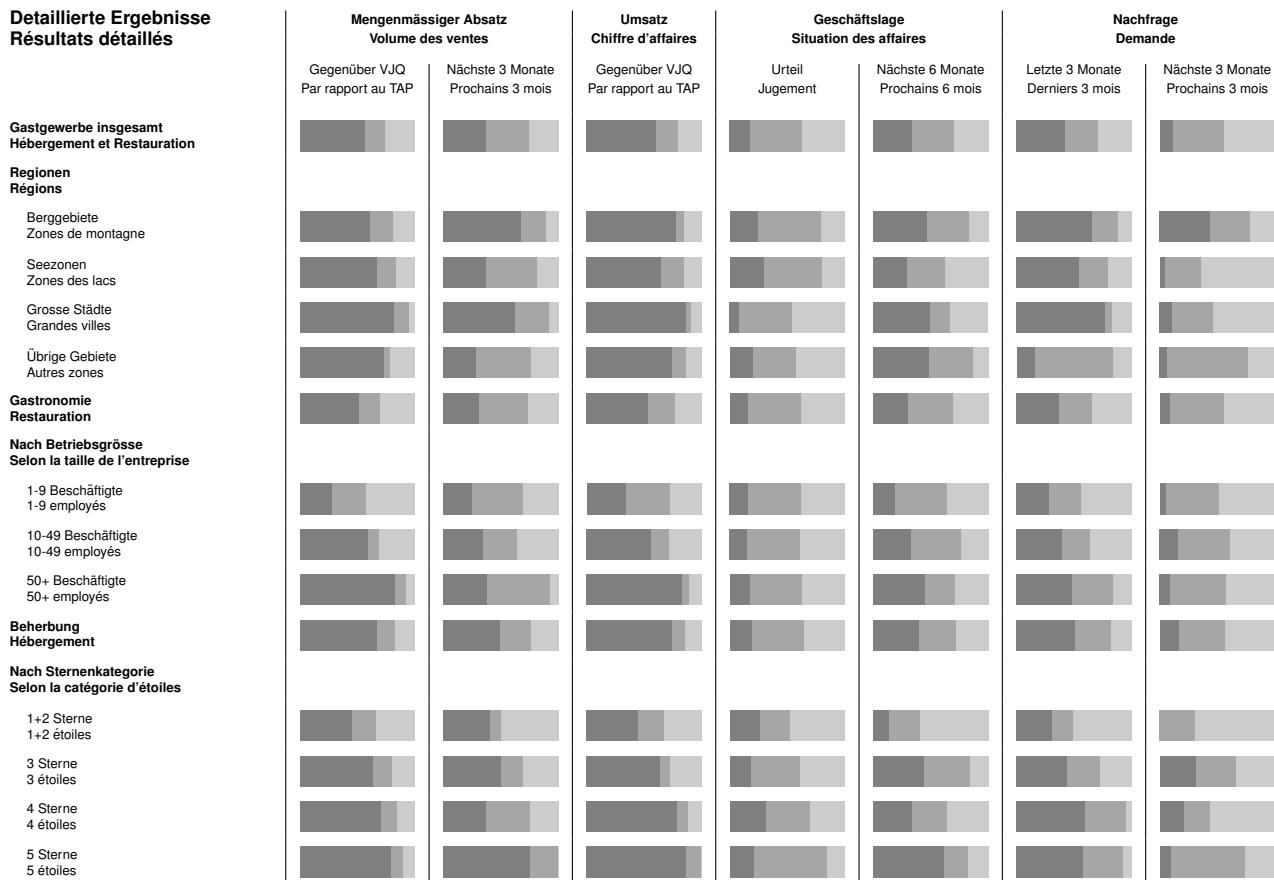


Erwarteter Absatz (Saldo) Perspectives, volume des ventes (solde)



Erwarteter Absatz (Saldo) Perspectives, volume des ventes (solde)



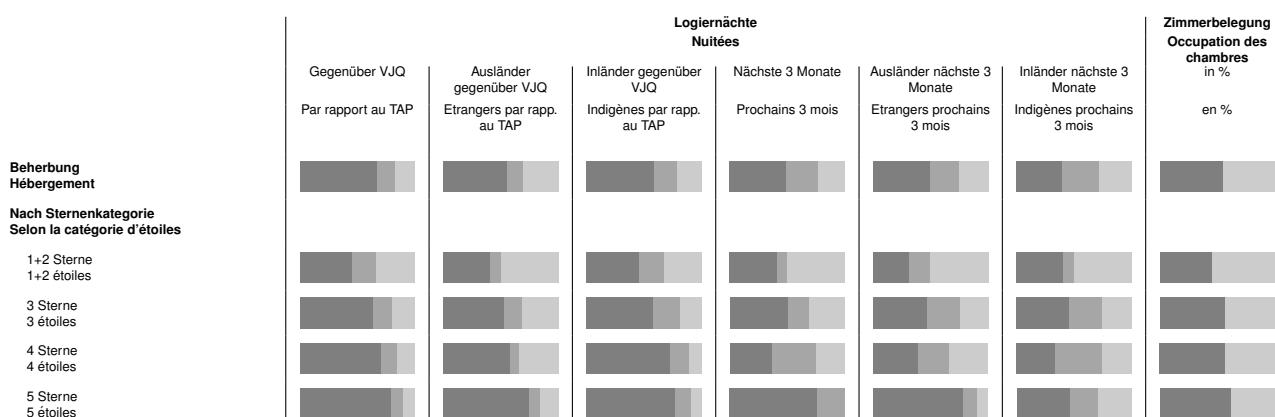
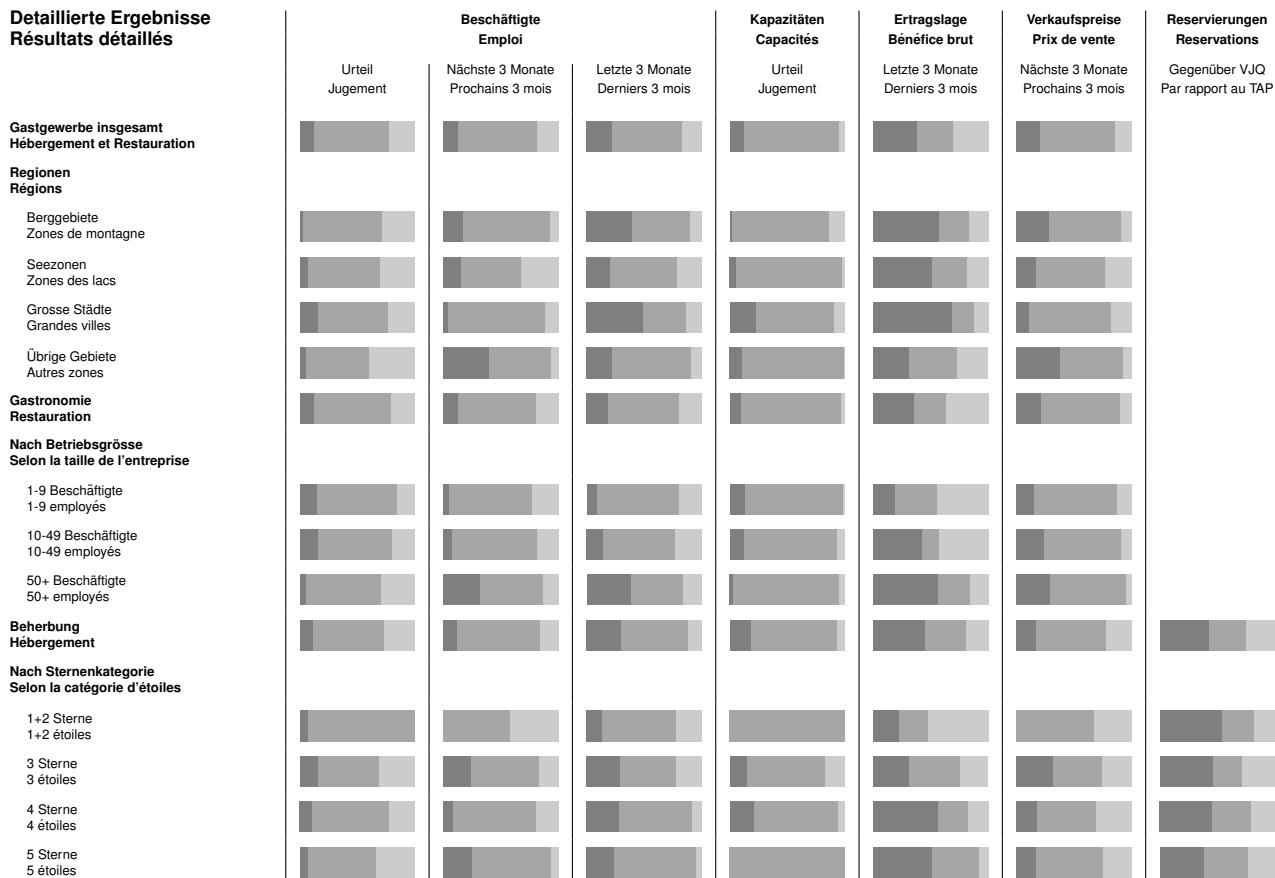


Urteilsfragen
Questions de jugement

gut
bon
befriedigend
satisfaisant
schlecht
mauvais

Veränderungsfragen
Questions de changement

höher
augmenté
gleich
identique
niedriger
diminué

Urteilsfragen
Questions de jugement

- [Dark Gray] gut
bon
- [Medium Gray] befriedigend
satisfaisant
- [Light Gray] schlecht
mauvais

Veränderungsfragen
Questions de changement

- [Dark Gray] höher
augmenté
- [Medium Gray] gleich
identique
- [Light Gray] niedriger
diminué

KOF

ETH Zürich
KOF Konjunkturforschungsstelle
LEE F 101
Leonhardstrasse 21
8092 Zürich

Telefon +41 44 632 80 64
Fax +41 44 632 13 52
www.kof.ethz.ch
ggu@kof.ethz.ch